

MARIANGELA PICCIUOLO

via Dionisio Calvart, 73
40129, Bologna (BO)

+39 3801584776

mariangela.picciuolo@gmail.com

mariangela.picciuol2@unibo.it



ISTRUZIONE

21-25 Giugno 2021, Università di Bologna, Dipartimento Lingue, Letterature e Culture Moderne – LILEC

Summer School internazionale “Catching Language Data” (a numero chiuso) rivolta a studenti dottorandi

- Scuola di formazione internazionale (a numero chiuso) della durata di 38h settimanali con alti esperti nel campo della linguistica, con particolare enfasi sull’apprendimento di nuove metodologie pratiche per la raccolta e l’analisi del dato linguistico.

01 Novembre 2020, Università di Bologna, Dipartimento Lingue, Letterature e Culture Moderne – LILEC

Corso di dottorato in Lingue, Letterature e Culture Moderne: diversità e inclusione, XXXVI ciclo, a.a. 2020/21, Curriculum LINGMOD – Modern Languages Studies

- Vincitrice (con borsa, prima in graduatoria) del concorso per l’ammissione al corso di dottorato in Lingue, Letterature e Culture Moderne dell’Università di Bologna, Dip. LILEC.

28 Febbraio 2020, American Language Center - Florence, Italy

TOEFL IBT test – Advanced C1

- Conseguimento della certificazione linguistica TOEFL con punteggio 100/120 corrispondente a livello Advanced – C1 (Reading 28, Listening 25, Speaking 23, Writing 24)

Ottobre 2019-Gennaio 2020, CLA Centro Linguistico d’Ateneo, Università di Bologna

Corso di preparazione al test TOEFL (Test of English as a Foreign Language)

- Corso in presenza di 30 ore finalizzato alla preparazione all'esame per la certificazione linguistica internazionale per la lingua inglese TOEFL.

Gennaio 2018-Aprile 2018, Alma Mater Studiorum, Università di Bologna

Corso Pre-FIT (Formazione Iniziale e Tirocinio) per i docenti della scuola secondaria

- Corsi singoli in:
 - Pedagogia, pedagogia speciale e didattica dell'inclusione (6 CFU);
 - Psicologia (6 CFU);
 - Metodologie e tecnologie didattiche generali (6 CFU);
 - Antropologia (6 CFU).

12 Luglio 2017-14 Luglio 2017, Università degli Studi di Bologna, Campus di Forlì

Migration, Identity, and Translation Network (MITN) Summer School

- Partecipazione al workshop a cura del MITN dedicato al tema *Representations of identities in contemporary societies*

Giugno 2016-Febbraio 2017, Università degli Studi di Modena e Reggio-Emilia

Corsi singoli in Letteratura Francese (18 CFU)

- Corsi singoli in Letteratura Francese (due corsi da 6 CFU e 12 CFU).

Ott 2015-Gen 2016, ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Master in Export Management "T.E.M. Academy per Giovani Laureati"

- Principali corsi seguiti: Marketing Assessment, Marketing internazionale, Ricerche di Mercato, Digital Strategy, Web marketing & e-commerce, Consulenza per l'export.

Set 2012- Mar 2015, Alma Mater Studiorum, Università di Bologna

Laurea Magistrale in Lingua, Società e Comunicazione (Inglese e Francese): voto finale 108/110.

- Principali corsi seguiti: Linguistica Computazionale, Linguaggi Specifici-Inglese, Linguistica Francese, Mediazione Linguistica (Inglese e Francese), Abilità Informatiche.

- Tesi di Laurea Magistrale in Linguaggi Specifici-Inglese (redatta in inglese): “In Search of a European Identity: a Multimodal Discourse Analysis of the 2014 European Parliament Election Campaign”.

Set 2002-Lug 2010, Università di Bari “Aldo Moro”

Laurea Triennale in Lingue e Letterature Straniere, curriculum “Intermediazione Linguistica per la Comunità Europea” (Inglese, Francese e Portoghese): voto finale 110/110 cum laude.

- Principali corsi seguiti: Lingua e Traduzione (Inglese, Francese, Portoghese), Filosofia del linguaggio, Linguistica Generale, Semiotica, Semiotica del testo.
- Tesi di Laurea Triennale in Storia Moderna: “Finanza e Società in età moderna: la *bolla dei tulipani* nei Paesi Bassi del Seicento”.

Set 1997-Lug 2002, Istituto Tecnico Commerciale Giuridico Statale “Vivante”, Bari

Diploma di perito tecnico-commerciale e giuridico; voto finale 100/100.

- Principali attività didattiche svolte: Economia aziendale, Scienze delle finanze, Diritto, Economica Politica, Matematica finanziaria, Inglese e Francese commerciale, Informatica.

ESPERIENZE DI LAVORO

11 Set 2017— oggi Università di Bologna, Scuola di Scienze Politiche.

Contratti di tutorato lingua Inglese

- Tutor con incarico di assistenza alla didattica per l’insegnamento della lingua inglese a studenti iscritti alla Scuola di Scienze Politiche dell’Università di Bologna.

01 Ott 2018-30 Set 2020 Università di Bologna, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne.

- *Assegno di Ricerca. Progetto: “Insegnare in lingua inglese all’UniBo”*

L’assegno di ricerca finanziato dal DIRI – Dipartimento per le Relazioni Internazionali dell’Università di Bologna, n. ID-51465 – è volto a sostenere l’avviamento di un progetto di ricerca finalizzato alla valutazione approfondita della situazione attuale circa l’insegnamento dei corsi internazionali in lingua inglese UNIBO, con lo scopo di sviluppare eventuali supporti e risorse pedagogici per l’insegnamento in inglese e l’apprendimento da parte degli iscritti ai corsi internazionali.

29 Giu 2017—12 Lug 2017 Liceo delle Scienze Umane “Albertina Sanvitale”, Parma (PR).

Insegnante Lingua Inglese (corso di recupero estivo)

- Insegnante di Lingua Inglese per studenti iscritti alla Scuola Secondaria di II grado;
- lezioni frontali in lingua straniera, alternando le tradizionali metodologie ad attività laboratoriali e di cooperative learning;
- utilizzo delle nuove tecnologie nell'attività scolastica (notebook, L.I.M.)

5 Giugno 2017—29 Giugno 2017, IC3 Lame Salvo d'Acquisto, Bologna (BO)

Insegnante Lingua Francese (supplenza)

- Insegnante di Lingua Francese per studenti iscritti alla Scuola Secondaria di I grado;
- impegnata nelle attività di valutazione degli studenti in fase di scrutinio ed esame.

26 Settembre 2016—31 Maggio 2017, Università di Bologna, Scuola di Scienze Politiche.

Contratto di tutorato lingua Inglese (150h su 4 corsi)

- ESL tutor per studenti iscritti alla Scuola di Scienze Politiche dell'Università di Bologna.

29 Marzo- 12 Aprile 2017, Liceo Laura Bassi, Bologna (BO)

Insegnante Lingua Francese (supplenza)

- Insegnante di Lingua Francese per studenti iscritti alla Scuola Secondaria di I grado;
- lezioni frontali in lingua straniera, alternando le tradizionali metodologie ad attività laboratoriali e di cooperative learning;
- utilizzo delle nuove tecnologie nell'attività scolastica (notebook, L.I.M.)

19 Settembre 2016 – 31 Gennaio 2017, Scuole Medie Malpighi – Visitandine di Castel S. Pietro Terme (BO).

Insegnante Lingua Inglese

Insegnante di Lingua Inglese per studenti iscritti alla Scuola Secondaria di I grado;

- lezioni frontali in lingua straniera, alternando le tradizionali metodologie ad attività laboratoriali e di cooperative learning;
- utilizzo delle nuove tecnologie nell'attività scolastica (notebook, L.I.M.)

23 Giu 2016—07 Lug 2016 Liceo delle Scienze Umane “Albertina Sanvitale”, Parma (PR).

Insegnante Lingua Inglese (corso di recupero estivo)

- Insegnante di Lingua Inglese per studenti iscritti alla Scuola Secondaria di II grado;

- lezioni frontali in lingua straniera, alternando le tradizionali metodologie ad attività laboratoriali e di cooperative learning;
- utilizzo delle nuove tecnologie nell'attività scolastica (notebook, L.I.M.)

11 Giu 2016—28 Giu 2016 I.C. di Casalgrande, (RE).

Insegnante Lingua Francese (supplenza)

- Insegnante di Lingua Francese per studenti iscritti alla Scuola Secondaria di I grado;
- impegnata nelle attività di valutazione degli studenti in fase di scrutinio ed esame.

10 Mag 2016—02 Giu 2016 I.C. di Vado-Monzuno, SMS J.F. Kennedy (BO).

Insegnante Lingua Francese (supplenza)

- Insegnante di Lingua Francese per studenti iscritti alla Scuola Secondaria di I grado;
- lezioni frontali in lingua straniera, alternando le tradizionali metodologie ad attività laboratoriali e di cooperative learning;
- utilizzo delle nuove tecnologie nell'attività scolastica (notebook, L.I.M.)

30 Marzo 2016-29 Aprile 2016, Ocem Airfield Technology, Crespellano (BO)

Stage internal sales

- analisi contrattualistica, segmentazione e dematerializzazione della documentazione;
- inserimento a sistema gestionale SAM di offerte commerciali;
- preparazione documenti per la partecipazione a gare d'appalto (Italia e Estero).

Feb 2016-Mag 2016, Università di Bologna, Scuola di Scienze Politiche.

Contratto di tutorato lingua Inglese (30h)

- ESL tutor per studenti iscritti alla Scuola di scienze Politiche dell'Università di Bologna.

04 Mar 2016—23 Mar 2016 I.C. di Novellara, SMS Lelio Orsi (RE).

Insegnante Lingua Inglese (supplenza)

- Insegnante di Lingua Inglese per studenti iscritti alla Scuola Secondaria di I grado;
- lezioni frontali in lingua straniera, alternando le tradizionali metodologie ad attività laboratoriali e di cooperative learning;
- utilizzo delle nuove tecnologie nell'attività scolastica (notebook, L.I.M.)

Ott 2015—Nov 2015, Istituto Comprensivo Statale 7 L. Orsini di Imola (BO).

Insegnante Lingua Francese (supplenza)

- Insegnante di Lingua Francese per studenti iscritti alla Scuola Secondaria di I grado;
- lezioni frontali in lingua straniera, alternando le tradizionali metodologie ad attività laboratoriali e di cooperative learning;
- utilizzo delle nuove tecnologie nell'attività scolastica (notebook, L.I.M.)

Mar 2014—Giu 2014, *Francofonia, Studi e Ricerche sulle letterature di lingua francese*, rivista semestrale, Università di Bologna, Dipartimento di Lingue, Letterature and Culture Moderne – LILEC, via Cartoleria, 5, 40100 Bologna (Italia).

Tirocinio curriculare

- Editing (Adobe InDesign), correzione di bozze, press office management, promozione editoriale.
- Comunicazione, ricerca e sviluppo, formazione.

Set 2013—Ott 2013, Università di Bologna, Facoltà di Ingegneria, Segreteria Studenti, via Saragozza, 10, Bologna, (BO) Italia

Part-time

- Amministrazione, mediazione culturale studenti stranieri (part-time).

Mar 2011-Mag 2011, Equesnet s.r.l., v. Pasquale Paoli, 43, Bari (BA)

Co. co. pro.

- Operatrice call center out-bound presso azienda partner Vodafone Italia.

Set 2006-Mar 2007, U.I.L.D.M. (Unione Italiana Lotta alla Distrofia Muscolare) Bari, (BA)

Servizio Volontariato Civile

- Assistenza persone con disabilità, organizzazione eventi e raccolte di beneficenza, partecipazione alla gestione ordinaria dell'associazione.

PROGETTI DI RICERCA

- Progetto presentato al concorso per l'ammissione al **Corso di Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Moderne: diversità e inclusione, XXXVI ciclo, a.a. 2020/21**. Si intende intercettare la domanda, proveniente dal settore dell'istruzione superiore e, in particolare, dai docenti dei corsi internazionali che insegnano discipline non linguistiche in lingua inglese, di acquisire nuovi strumenti teorico-pratici in grado di implementare la qualità di tali corsi. Pertanto, la ricerca sarà volta ad indagare le potenzialità che l'Online Distance Learning (ODL) potrebbe offrire se applicata ai corsi EMI. A tal fine saranno

utilizzate principalmente tecniche etnografiche e di analisi del discorso, in ottica comparativa e all'interno del quadro teorico delineato dall'interrelazione tra English-Medium Instruction (EMI) e Computer-mediated Communication (CMC).

- Progetto su **assegno di ricerca** (Settembre 2018 – Settembre 2020) **‘Insegnare in Lingua Inglese all’Università di Bologna’**. Il progetto di ricerca si è posto come primo obiettivo l’indagine esplorativa della situazione attuale nell’ambito dell’internazionalizzazione dell’offerta didattica dell’Università di Bologna, con particolare attenzione all’insegnamento in lingua inglese. L’indagine è stata condotta attraverso: interviste e sondaggi sottoposti sia ai docenti che agli studenti dei corsi internazionali; osservazione dal vivo e trascrizione delle lezioni e degli orari di ricevimento e, infine, analisi linguistica e discorsiva delle trascrizioni. L’analisi ci ha permesso di individuare alcune aree di implementazione. La ricerca è quindi attualmente volta ad individuare e sviluppare risorse, strumenti, piani di intervento e di implementazione, per i docenti e gli studenti dei corsi internazionali.

PUBBLICAZIONI

- Picciuolo, M. (2021) Internationalisation in The Time Of Covid. Online And English As Media Of Instruction At The University. A Case Study. In Proceedings of the International Conferences "MOOCs, language learning and mobility: design, integration, reuse". Retrieved from <http://hal.univ-grenoble-alpes.fr/M2M/>
- Ferrari, F., Picciuolo, M. & D. Bigi, (2021) Improving text comprehension in ESL learners: a multichannel approach. *Innovation in Language Learning and Teaching*. <https://doi.org/10.1080/17501229.2020.1868477>
- Johnson J.H. & Picciuolo, M. (2020) Interaction in spoken academic discourse in an EMI context: the use of questions. *Proceedings of 6th International Conference on Higher Education Advances (HEAd'20)*, June 2-5 2020. València: Universitat Politècnica de València.
- Picciuolo, M. & Johnson, J.H. (2020) Contrasting EMI lecturers’ perceptions with practices at the University of Bologna. In D. R. Miller (Ed.) *Quaderni del CeSLiC. Occasional papers AlmaDL* (p.23). Bologna: Centro di Studi Linguistico-Culturali (CeSLiC) e Alma Mater Studiorum, Università di Bologna. ISSN 1973-221X.

- Picciuolo, A. & Picciuolo, M. (2017) 'La dimensione teistica nella rappresentazione mediatica del dominio economico-politico. Qualche accenno sulla transizione dal governo Berlusconi al governo Monti' in *Carte Semiotiche*, 4/16, 73-86.
- Picciuolo, M. (2017) *European Identity: a Multimodal Perspective*. In J. House and T. Kaniklidou (Eds.), *Europe in Discourse: Identity, Diversity, Borders: Conference Proceedings of the 1st International Conference Athens, Europe in Discourse: Identity, Diversity, Borders*, Athens, Greece, September 23-25, 2016, 307-339. Nashua/USA: Hellenic American University.
- Picciuolo, Mariangela (2015) *European Identity: a Multimodal Perspective*. In Miller, D. R. Quaderni del CeSLiC. Occasional papers, DOI 10.6092/unibo/amsacta/4396. In: A cura di: Miller, Donna Rose. ISSN 1973-221X.
- Picciuolo, M. (2015) 'Recensione di *Paroles d'auteurs jeunesse. Autour du multiculturalisme et des minorités visibles en France* de M. BACHOLLE-BOKOVIC', *Francofonia. Studi e ricerche sulle letterature di lingua francese*, 67 (2), 208-210.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E SEMINARI

2021

- 13-14 Maggio (online) – II convegno DIVE-IN del Dipartimento LILEC (Lingue, Letterature e Culture Moderne) dell'Università di Bologna: *Le parole sono importanti. Comprendere la diversità e l'inclusione attraverso lo studio delle parole*. Partecipazione in qualità di **relatore con comunicazione orale**.
- 3-5 Giugno (online) – *Multimodality and Beyond: Addressing complexity and emerging needs in LSP*. VI conferenza internazionale Asia-Pacific LSP & Professional Communication Association. Dipartimento di Inglese, City University di Hong Kong. Partecipazione in qualità di **uditore**.
- 9-10 Aprile (online) – IV conferenza internazionale *MOOCs, Language Learning, and Mobility: design, integration, reuse*, organizzata dalla Federazione Nazionale Insegnanti Centro di iniziativa per l'Europa (FENICE) (IT) in collaborazione con l'Università di Grenoble Alpes (FR), Alicante (SP) and la Open University (UK), partners del "LMOOCs for university students on the move" (Mooc2Move) progetto finanziato con il programma Erasmus +. Partecipazione in qualità di **relatore con comunicazione orale**.
- 23 Febbraio (online) – *H-INET International Online Spring Conference: Winds of Change: Evolving Pedagogies & Practice*, organizzata dall'H-INET (Higher Education in Israel

Network of English Teachers). Partecipazione in qualità di **relatore con comunicazione orale**.

2020

- 2-5 Giugno – Sesta edizione dell'*International Conference on Higher Education Advances*, organizzata dall'Universitat Politecnica de Valencia (Spagna). Partecipazione in qualità di **relatore con comunicazione orale**.
- 11 Febbraio – *Dida-DAY@DICAM Giornata di confronto su metodologie didattiche e nuove tecnologie della didattica* - Scuola di Ingegneria e Architettura. Partecipazione in qualità di **relatore con comunicazione orale**.

2019

- 03-05 Luglio – *ESFLC 2019 (European Systemic Functional Linguistics Conference)* Leiria, Portogallo. Partecipazione in qualità di **relatore con comunicazione orale**.
- 24-25 Giugno – Bologna Process, beyond 2020, Bologna, Italia. Partecipazione in qualità di **uditore**.
- 04-05 Aprile – *EMI in Europe* – nell'ambito del progetto "Transnational Alignment of English Competences for University Lecturers (TAEC), Università di Copenaghen, Danimarca. Partecipazione in qualità di **relatore con comunicazione orale**.

2017

- 12-14 Luglio – *MITN (Migration, Identity and Translation Network)* – 2017 Forlì. Partecipazione in qualità di **uditore**.
- 06-08 Settembre – *AILA-Europe Junior Researchers Meeting in Applied Linguistics*, Vienna, Austria. Partecipazione in qualità di **relatore con comunicazione orale**.

2016

- 23-25 Settembre – *Europe in Discourse. Identity, Diversity, Borders*. 1st International Conference. Hellenic American University, Atene, Grecia. Partecipazione in qualità di **relatore con comunicazione orale**.

COMPETENZE E INTERESSI

Competenze linguistiche

Madre lingua: Italiana.

Inglese: TOEFL C1 Advanced (100/120)

Francese: B2

Portoghese: A2

Abilità Informatiche:

- SketchEngine, AntConc, R, Atlas, Elan.
- Microsoft Office tools (Word, Excel and PowerPoint).

Interessi Personali:

Volontariato; nuoto; chitarra.

Bologna, 15/07/2020

Mariangela Piccinolo

Autorizzazione all'utilizzo dei dati personali ai sensi del D.Lgs 196/2003